

AVIS®**Budget®**

誠摯感謝您本次使用AVIS Budget。
如您在使用期間有任何不明瞭之處，敬請參閱本用戶導覽手冊。

目 錄

① 營業時間 ② 關於加油 ③ 關於理賠制度	P01-02
④ 不適用於理賠制度的項目	
⑤ 日本的交通規則	P03-04
⑥ 關於事故	P05-06
⑦ 日本的停車規則	P07-08
AVIS Budget Q&A	P09-11
條款	P12

聯絡方式

HELP
DESK
BeBorn**092-735-8886**

使用海外的手機請撥打

HELP
DESK
BeBorn**+81-92-735-8886**

事故、故障或其他問題

請在電話中告知... **「Avis Budget」**、**取車分店名稱**、
車輛編號(車牌號碼)、**駕駛人姓名**。



享受舒適的自駕之旅吧!

1 營業時間

各分店的營業時間略有不同，
非營業時間恕不提供服務。

無法在預定時間內歸還的情況下，
請事先以電話聯絡租車的店鋪，取得許可。

**在未經許可的情況下
延長租車時間
將不適用所有補償制度!**

2 還車時請加滿油

※油量於出車時為加滿狀態。歸還車輛時，亦請自行加滿。
另外，請於加油前確認油種是否正確。

※保險不提供加錯油種的理賠！
並注意不要弄錯油種



- 於距離還車門市半徑5公里外場所加油
- 加油後已超過1小時
- 無法出示最後一次加油的收據
- 加油時指定公升數或價格

還車時
請加滿油

3 關於租車保險理賠的說明

AVIS®

Budget®

	對人賠償 每1人上限額度 無限制 <small>(包括自動車損害賠償責任保險的3000萬日圓)</small>	對財物賠償 1件事故的上限額度 無限制 免責金額5萬日圓 <small>(不包括一些商店)</small>	車輛賠償 1件事故的上限額度 車輛時價 免責金額5萬日圓 <small>※JE等級以上的轎車,WA等級以上的多功能休旅車、客貨兩用車 (免責額度10萬日圓)</small>	人身傷害賠償 每1人上限額度為 3,000萬日圓 <small>(包括後遺症、傷害、死亡等範圍)</small>	非經營性收費 (NOC) <small>如發生非在本公司責任範圍內的意外事故/竊盜/故障/汙損等,導致車輛必須修理或清潔,無論傷痕大小,以下費用應由承租人自行負擔,以賠償處理期間的營業損失。 另外,車內吸菸(菸味及菸灰)亦包含在內。</small>	發生事故時的 負擔金額	其他的 負擔金額
沒有加入 免責補償的方案	0日圓	最多 50,000日圓	最多 100,000日圓	0日圓	能歸還車輛時為 20,000日圓 不能歸還車輛時為 50,000日圓	最多 200,000日圓	實際負擔的費用
加入 免責補償的方案 <small>1,430日圓或2,530日圓/24小時</small>	0日圓	0日圓	0日圓	0日圓	能歸還車輛時為 20,000日圓 不能歸還車輛時為 50,000日圓	最多 50,000日圓	實際負擔的費用
推薦! Safety Pack 方案 <small>※根據店鋪不同、料金也會有所變動</small>	0日圓	0日圓	0日圓	0日圓	0日圓	0日圓	0日圓

4

安全包(NOC)
可涵蓋的情況

● 爆胎修理	1,650日圓/個
● 輪胎交換	9,900日圓 ~ 19,800日圓(依車輛等級調整)
● 輪圈蓋遺失, 損傷	約5,500日圓 ~ 7,700日圓
● 胎鏈造成的損傷	NOC20,000日圓[不收稅]
● 裝備品的遺失, 損傷	依實際費用支付
● 電瓶沒電	5,000日圓[不收稅]
● 非經營性收費(NOC)	20,000日圓或50,000日圓[不收稅]

所有補償制度
無法涵蓋的情況

● 超過理賠額度的傷害	
● 沒有在事故現場向警察及租車店鋪提出事故申報(沒有事故證明的狀況)	
● 事故由沒有向本公司提出申請的駕駛人引起	
● 租車時間在沒有獲得許可的狀況下延長時所引起之事故	
● 「無照駕駛」「飲酒駕駛」「在使用藥物的狀態下駕駛」「轉租」等引起之事故	
● 在未獲得本公司許可的狀況下擅自與對方調解	
● 其他符合保險契約的免責事項之事故	
● 在違反本公司租賃契約的狀況下發生之事故	
● 室內汙損(動物食物在禁菸車上吸菸等)	NOC 20,000日圓[不收稅]
● 停車時忘記拔鑰匙被偷	車輛現值
● 使用路面援助服務出現收費情況時	依實際費用支付
● 拖吊費	約11,000日圓/10km(※~110,000日圓以內適用道路救援服務)
● 油種錯誤	NOC 50,000日圓[不收稅]

※含消費稅 ※根據店鋪不同、料金也會有所變動

※含消費稅 ※根據店鋪不同、料金也會有所變動

5 日本的開車規則

日本的規則可能與您的國家的規則不同。讓我們來看看不同之處!

- ✓ 靠左行駛**
車輛行駛位置必須是在道路中心的左側。
如遇對向車時，車輛也必須往中心線左側迴避。


- ✓ 若沒有中心線,依然必須靠左行駛**
若沒有中心線，依然必須靠左行駛。
除了超車或難以避免的環境之外，都請靠左側行駛。


- ✓ 所有乘客都需繫安全帶**
所有乘客都必須繫上安全帶。
不只駕駛座，後座也一樣。


- ✓ 行駛中請勿操作衛星導航與手機 (有罰則)**
行駛中使用行動電話或衛星導航是違反交通規則的行為。將被處以9,000日圓的罰金。


- ✓ 違規停車或違規臨停** 違規停車或違規臨停都是不被允許的行為，將造成其他車輛的困擾如果在違規停車或違規臨停的標示處停車或臨停，將被處以罰金。


- ✓ 請遵守實際的道路交通標誌**
許多駕駛人都以超過時速50km或80km的速度行駛，但這麼做其實很危險許多地方都設有測速裝置。行駛山路時也必須注意。
超速5km將被處以罰金9,000日圓,15km將被處以12,000日圓，25km將被處以18,000日圓。20km將被處以80,000日圓，請勿仿效危險的駕駛!

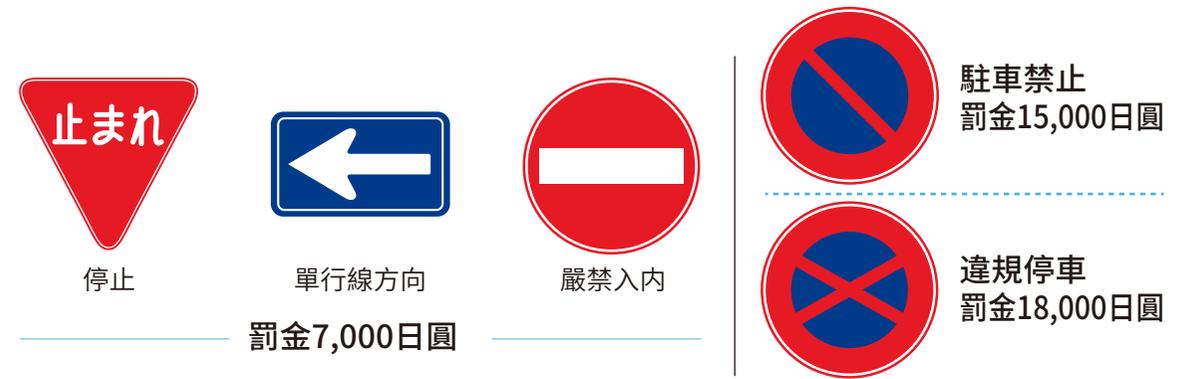

- ✓ 關於兒童安全座椅的使用義務**
如有未滿6歲的兒童乘車，承租人將有義務使用兒童安全座椅。如承租人未為兒童的安全著想而未盡使用義務，AVIS Budget將無法租出車輛。


- ✓ 嚴禁酒後駕駛!** 在日本即便是少量酒精，如被查出有攝取時，除駕駛人外，共乘者亦會被以酒後駕駛處以嚴重刑事處罰。
駕駛人請避免在駕駛前12小時攝取酒精。
飲酒後即便超過12小時，如仍感覺尚有任何酒精殘留，則請絕對不可駕駛。


- ✓ 步行者優先!**
在日本，任何情況下均為步行者優先。即使有人突然闖入視線，亦由車輛承擔責任。日本的步行者認為車輛理所當然應該停車。故請注意行車時可能會有人突然闖入視線。



交通標識



限速	最低時速	慢行	嚴禁通行
自動車嚴禁通行	嚴禁調頭	嚴禁向右方向超車 嚴禁超車	前方電車交叉口
停止線	中央線	限行人通行	前方動物飛出
<p>前方限定通行方向</p>			

交通信號燈			
行駛	暫停	停止	
※黃燈閃爍 注意行駛	※紅燈閃爍 暫停觀測後再行駛	※綠色箭頭 可按指示燈方向行駛	※黃色箭頭 為路面電車專用。 汽車請止步

6 事故排行榜

讓我們來看看AVIS Budget常見的事故原因排行榜!

🦠 No.1 在停車場發生的事故非常多!

在停車場發生的車禍非常多! 停車場是人、車、柱子混雜的空間。而且, 有是較為昏暗的場所。停車時請同行者幫忙引導!



🦠 No.2 追撞車禍!

行駛中的車子沒辦法瞬間停止!
以時速40km 行駛時若要完全停止需要10公尺的距離。
在路面溼滑、雨天或是下雪時停止需要110公尺的距離!
在交通習慣不同的地方開車時平常「您所擁有的常識」並不適用。
與前方車輛請保持足夠的距離!



🦠 No.3 門會撞到!

小小的失誤、輕傷都會奪走您寶貴的旅途時間!
請警方到場做現場蒐證、車禍處理... (最多會耗費半天時間)
開車時請事先確認附近是否會撞到人或物品!



No.4 無視停看聽標誌!

道路匯合前有停看聽標示。
會有沒注意到停止線而沒有停下來司機。
發生嚴重車禍時會受傷或使其他人受傷。
看到"止まれ" (停下來) 的標記時請停下來!



No.5 看錯紅綠燈!

特別是市區的紅綠燈相當複雜。
因為有太多紅綠燈不知道要遵守哪個哪個而感到論亂。
若是無視紅綠燈而貿然前進, 或是未確認安全便進入時很有可能發生嚴重車禍。
若是迷路時請停下來, 並且小心附近的車輛!



若是發生車禍不只難得的旅行計畫都泡湯, 還有可能會身受重傷。
謹慎的停車, 以安全的速度行駛, 轉彎前減速,
簡單的幾小步驟便可防止車禍發生。

希望AVIS Budget能給您帶來一段安全愉快的旅行!

在發生事故·故障的情況下, 請依照下列步驟處理

事故

- 救助傷者
聯絡救護車1-1-9
- 聯絡警察
1-1-0
- 聯絡客服中心
092-735-8886
使用海外的手機請撥打
+81-92-735-8886
- 故障等等

請與以下的事務受理中心聯絡。

※請不要和當事人私下和解。
※因為不向警察報告您將無法得到理賠, 發生事故請務必報警。

翻譯公司 Beborn

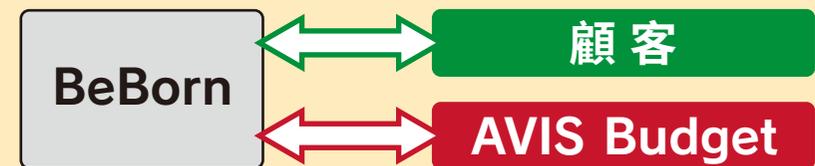
HELP DESK BeBorn **092-735-8886**
使用海外的手機請撥打
HELP DESK BeBorn **+81-92-735-8886**

事故、故障或其他問題

請在電話中告知 **「Avis Budget」、取車分店名稱、車輛編號(車牌號碼)、駕駛人姓名。**

- ※如果您正在日本以外的地區撥打電話, 請附上國家代碼, 撥打 + 81-92-735-8886。
- ※請透過客服中心聯絡。
- ※通話費由顧客自行負擔。請事先予以理解。
- ※如在租賃期間發生意外事故, 必須於歸還車輛時進行意外事故的處理。發生意外事故後, 請於意外事故報告書上填寫意外事故的詳細情形, 並於預定歸還車輛時間的至少 30 分鐘前, 將該記錄交還予本公司。

《支援中心採用三方通話的方式。》



道路救援

365天24小時安心受理

- 開鎖**
鑰匙被鎖在車內的開鎖作業免費
※特殊汽缸需另外收費
- 拖吊服務**
約100km內(150,000日圓)免費拖吊
- 更換備胎**
備用輪胎更換作業免費
- 電池充電作業免費**
電池沒電的時候接上電線啟動引擎

7 停車時請務必感停放在公營/民營停車場!

○ 停車OK

● 停車時，請將車輛停放在下列場所。

公營停車場 有下列標示	民營停車場 如下列照片所示，一定會顯示「P」的文字
	

✕ 停車NG

● 如以下所列舉的空間皆為私有地。請絕對不可在此停車。



若違規停車...

違規停車時，擋風玻璃會被貼上左邊這樣的貼紙。看到這張貼紙時，請務必前往指定的警察署處理。請向警察署出示貼紙，領取罰單，並前往銀行繳費。若沒有處理可能無法出境，請務必注意

很多人往往會覺得違規停車，未經允許停車如果沒被發現就「不需要付錢」，但若被發現，罰款與拖吊費、賠禮費等加起來可能高達50,000日圓左右。此外處理也需要浪費大約半天的時間。



停車同意書

我向貴公司經營的AVIS Budget公司租來的車輛(以下稱為「租賃車輛」)將遵守以下規定:

1. 我將遵守日本國內的道路法以及所有等同於法律的相關習慣，在公營或民營停車場等適當場所停放租賃車輛。
2. 若警察或第三者在我停放租賃車輛時指導我停往適當場所，我將迅速遵從他們的指示。
3. 當我因為在不適當的場所停放租賃車輛，而收到警方開出的「放置車輛確認標章(包含貼在車輛上)」時，我將立刻向警方與貴公司連絡，並根據法律及雙方的指示向警方投案，對於違規停車所伴隨的罰則以及拖吊費用的支付等，全部採取適當的對應。
4. 若第三者因為我在不適當的場所停放租賃車輛而產生任何損失，我將遵循貴公司指示，支付伴隨該損失產生的所有費用(包含第三者因為無法停車而使用付費停車場時的停車費用、車輛拖吊費用、該場所制定的罰金等等，但不限於這些狀況)。
5. 假如我在不適當的場所停放租賃車輛，導致貴公司必須代替我與警察及/或第三者溝通協商，除了4.所規定之所有及任何費用外，還須另行支付給貴公司25,000~30,000日圓的事務手續費(含消費稅)。
6. 我同意若因為4.或5.規定的支付太花時間，導致之後預定的計畫產生變動，責任完全自負，貴公司完全不須負責。



所有駕駛人都必須前來店裡嗎？

是的，本公司必須確認駕駛人本人，以及駕照與護照的正本。追加駕駛人時，務必請本人來店。
※請注意，若由未申請的駕駛人駕駛，所有的保險制度均不適用。

店裡可以加油嗎？

若取車後一次也沒有加油，可支付根據距離計算的油錢。
但計算需要時間，在某些情況下也可能無法計算距離，再加上只能進行大致計算、最後支付的費用將比顧客自己加油高出不少。所以請盡可能在還車之前加油。

如果想要延長租車時間，該怎麼辦呢？

請於申請延長時間前，透過服務台聯絡您的出車門市。本公司將為您確認空車狀況。
然後，我們會告訴您延期費用。
若延長48小時以上必須重新簽訂契約，因此請在延長之前來店。

高速公路有許多入口...

若持ETC卡上高速公路，請選擇「ETC專用」或「ETC一般」車道，以時速20km以下通過。
若打算以現金支付過路費，請選擇「一般」或「ETC一般」車道，並在入口拿取通行券。下高速公路時，則在出口向工作人員出示通行券，精算後再以現金或信用卡支付。
(※有時只能用現金支付。 ※ETC卡也可以在城市高速上使用。)



只限現金



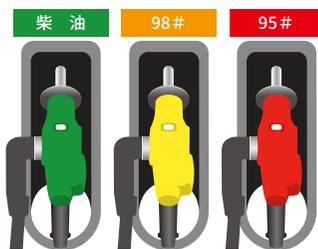
現金或ETC



只限ETC

我想知道該如何在自助加油站加油

- 請確認車輛的油箱口在左邊還是右邊，接著將車輛停靠在加油機旁。
- 費用需事先支付。請選擇以現金支付，或是以信用卡支付。
- 請選擇想要加的油種(98# = 黃色、95# = 紅色、柴油 = 綠色)。加油量的選擇方法有2種。
若想加滿請選擇「加滿(満タン)」。
- 請打開油箱，將指定油種的油槍拿在手上。請將油槍伸入油箱中。按下油槍開關，開始加油。加油結束後會自動停止給油。
- 請將油槍放回原處，關閉加油口。螢幕將顯示加油量與金額，請確認。
選擇現金支付時，請不要忘記取走零錢。
無論使用現金支付還是信用卡支付、都會自動印出收據。



※在還車前請加滿油，並在辦理還車手續時出示加滿油的小票作為憑證。
※於非自助式加油站，油槍的顏色則不在此限。



車子故障時該怎麼辦呢？

請聯絡客服中心092-735-8886(海外手機請撥打+81-92-735-8886)，安排道路救援服務。



開鎖
鑰匙被鎖在車內的
開鎖作業免費
※特殊汽缸需另外收費



拖吊服務
約100km內
(150,000日圓)
免費拖吊



更換備胎
備用輪胎更換
作業免費



**電池充電
作業免費**
電池沒電的時候
接上電線啟動引擎

發生事故後應該怎麼辦？

- 首先請將車輛與傷者移至安全的地方。
- 若有人受傷請聯絡119，安排救護車。
- 接著請聯絡警察，並請警察處理意外事故及發行意外事故證明文件。
※因意外事故證明文件為日後發行，顧客將無法領取。
- 最後請聯絡客服中心 092-735-8886(海外手機請撥打+81-92-735-8886)，告知事故之詳情。



救助傷者
聯絡救護車1-1-9

**聯絡
警察
1-1-0**

聯絡客服中心
092-735-8886
使用海外的手機請撥打
+81-92-735-8886



注意！

- ※安排拖吊車約需2個小時左右(※所需時間因交通狀況而異，敬請見諒)，這段時間請在車輛一旁等待拖吊車來臨。
(拖車的到達時間取決於颱風，積雪等交通狀況。)
(離開時無法搭乘拖吊車。請搭乘電車、巴士等大眾運輸工具，或搭乘計程車離開現場。)
- ※若因發生事故導致車輛無法行駛，契約將當場結束。
本公司無法準備替代車輛。
- ※事故之後，請務必在還車時間前，前往最近的AVIS Budget公司進行事故處理。

租車 (租車條款)
 1. 租車人應於租車前向本公司領取租車合約，並應於租車前向本公司領取租車合約，並應於租車前向本公司領取租車合約。
 2. 租車人應於租車前向本公司領取租車合約，並應於租車前向本公司領取租車合約。
 3. 租車人應於租車前向本公司領取租車合約，並應於租車前向本公司領取租車合約。

租車 (租車條款)
 1. 租車人應於租車前向本公司領取租車合約，並應於租車前向本公司領取租車合約。
 2. 租車人應於租車前向本公司領取租車合約，並應於租車前向本公司領取租車合約。
 3. 租車人應於租車前向本公司領取租車合約，並應於租車前向本公司領取租車合約。



對日本車的操作方式感到不放心...

如果平常都是左駕，突然要改為右駕的話，會感到不放心是正常的呢。操作上較大的不同之處在於，方向燈與雨刷的撥桿位置跟左駕是相反的。方向燈在右邊、雨刷在左邊，因此駕駛前請務必自行確認動作。



另外，手煞車依方向盤樣式、煞車樣式、把手樣式與車種而有所不同。請務必在駕駛前確認手煞車的位置，並於放下手煞車後再行出發。
 如手煞車未放下，儀表板將會顯示 (⚠️) 這樣的燈號，敬請參考。
 最後，啟動引擎的類型可分為兩大種。一種是踩住煞車，同時插入鑰匙旋轉啟動。另一種是將智能鑰匙放在駕駛座附近，踩住煞車後按下啟動按鈕啟動。
 無論是哪種類型，排檔桿如未排至「P」檔即無法發動，因此請特別注意。
 如仍無法啟動，則可能為電瓶電力耗盡或其他原因造成。此時請透過服務台進行聯絡。

汽車導航所導引的路線很奇怪

由於受道路翻新或災害的影響，汽車導航可能會導引出實際上不存在的路或死路等。AVIS Budget約每3年會將汽車導航更新至最新，然而因道路的變動或衛星的電波訊號狀況，可能會顯示出錯誤的路線。如衛星的電波訊號不佳，請重新查詢一次。
 另外，汽車導航並非萬能，因此請將其當作參考程度使用。
 對於初次駕駛的路線，您可能會因不放心而使用智慧型手機等查詢，此時請務必停好車後再行操作。駕駛中使用手機屬違法行為。
 實際上，即曾發生過駕駛中使用智慧型手機而造成追撞意外的案例，因此衷心呼籲您特別留意。

車上找不到備胎

最近有許多日本車未附備胎，而是裝載輪胎修理包取而代之。其使用方法為將輪胎的氣嘴蓋拆下，將輪胎修補劑充分搖晃後灌入。接著將空壓機連接輪胎閥，並將插頭插入點菸器，開始為輪胎打氣。
 當打入的空氣量達規定量後(或發出提示音)，請行駛10分鐘，使修補劑密封住輪胎的破洞。
 惟如破裂處位於輪胎的側面，則憑輪胎修理包亦無法進行修補。此時請於附近的加油站購買全新輪胎，或安排平面拖吊服務。

